

*tch'ang*. Qu'on suspende (cet édit) dans un lieu bien approprié à cela, en sorte que, — le *tou-wei*, — aller ○, — puissent en obtenir (connaissance).

Le mot 縣 doit être ici l'équivalent du mot 懸 comme dans le N° 273. Sur l'affichage des documents administratifs en bonne place, cf. les N°s 273, 453.

N° 64. — T. vi. b. i. 205.

64\*

Fiche complète; 236 mm. de long; 9 mm. de large.

凌胡隊 五石弩傷右古一所

Compagnie *Ling-hou*. — Arbalète d'une force de cinq *che* présentant sur la droite une ébréchure ancienne.

On évaluait la force d'une arbalète d'après le poids qu'il fallait suspendre à sa corde pour bander l'arme. Le *che* 石 est un poids de 120 livres. — Cf. les N°s 73, 74, 113, 114; dans le N° 554, on trouve une arbalète d'une force nominale de 6 *che*, mais d'une force réelle de 4 *che* et 68 livres. — Dans le *Ts'ien Han chou* (chap. xxiii, p. 3<sup>o</sup>), il est parlé d'arbalètes d'une force de douze *che* 十二石之弩; mais c'étaient des armes exceptionnelles.

N° 65. — T. vi. b. i. 290.

65

Fiche complète; 236 mm. de long; 10 mm. de large.

凌胡隊 奉弦十小不可用

Compagnie *Ling-hou*. — 10 cordes (pour arbalète de l'espèce) *fong*; elles sont trop petites et ne peuvent servir.

Cf. le N° 38.

N° 66. — T. vi. b. i. 221.

66\*

Fiche complète; 234 mm. de long; 10 mm. de large.

凌胡隊塢○○已成。○○○

候長候史傅○○

Le rempart de la compagnie *Ling-hou* ○○ a été achevé ○○○

Le *heou-tchang* et le *heou-che Fou* ○○

Je suppose que les trois derniers caractères constituent le nom du *heou che* dont le nom de famille était *Fou*; mais on ne voit pas bien pourquoi le nom du *heou-tchang* n'est pas indiqué. Peut-être faut-il comprendre: 'le *heou-che Fou* ○—○, (qui est le subordonné) du *heou tchang*.'

N° 67. — T. vi. b. i. 314.

67\*

Fiche complète; 231 mm. de long; 14 mm. de large.

凌胡卒寬免以己卯日出塞

Le soldat de (la compagnie) *Ling-hou*, (nommé) *K'ouan Mien*, le jour *ki-mao* sortira de la barrière.

N° 68. — T. vi. b. i. 316.

68

Fiche complète; elle présente deux encoches qui se font face dans le bas; 123 mm. de long; 7 mm. de large.

凌胡卒尙常安責○二百卅

Le soldat (de la compagnie) *Ling-hou*, (nommé) *Chang Tch'ang-ngan*, est puni de 230 ○.